

CYPRESS  
CHORAL MUSIC

ASSOCIATION OF MUSIC DIRECTORS OF THE CHORAL SOCIETY OF CANADA

# Noël nouvelet - *Erica Phare-Bergh*



National Boys Choir of  
Australia  
3/9 Pilgrim Court  
RINGWOOD 3134  
(03) 9872 4480

**CYPRESS**  
**CHORAL MUSIC**  
www.cypresschoral.com

Distributed by  
**Musical**  
**Resources**  
Toledo, Ohio 1 800 377-0234



music from  
**Canada**

# Noël nouvelet

Old French Tune  
 arr. Erica Phare-Bergh  
 English translation by  
 Erica Phare-Bergh & Rick Bergh

**Allegro con moto** ♩ = 120

**A**

S. 

No - ël nou - ve - let, No -  
 Christ - mas comes a - new, O

*mp*

S. 

6  
 ël chan - tons i - ci. Dé - vo - tes gens, cri - ons à Dieu mer -  
 sing we all No - ël! Glo - ry to God for whom our prais - es

S. 

11  
 cil Chan - tons No - ël pour le roi nou - ve - let.  
 swell! Sing we No - ël for Christ, the new-born King.

*p* **rit.** . . . . .

*p* **rit.** . . . . .

Copyright © CYPRESS CHORAL MUSIC 2016

Copying or reproducing this publication in any form is illegal

16 a tempo

S. *mp*  
No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci.

A. *mp* *pp with precision*  
No - ël nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci. No - ël nou - ve - let, No -

*a tempo*  
*mp*

**B**

21

S. *mf*  
En — Beth - lé - em, é - tant tous ré - u -  
In — Beth - le - hem, they ran and found the

A. *mp*  
ël nou - ve - let, No - ël nou - ve - let, No - ël nou - ve - let, No - ël nou - ve - let, No -

*p*

25

S. *mp*  
nis, Trou - vent l'en - fant, — Jo - seph, Ma - rie aus -  
Child; Jo - seph a - dor - ring — and His moth - er

A. *mp*  
ël nou - ve - let, No - ël nou - ve - let, No - ël nou - ve - let, No - ël nou - ve - let, No -

4 29 *mf*

S. *mild.* si. *And* La crèche é - tait *legato* au lieu d'un ber - ce -  
*mild.* for his head a man - ger not a

A. *legato* ël nou-ve - let, No - - ël, No - -

*mp* *p* *dim.* *p*

33 *rit.* . . . . . *a tempo* *mf*

S. *let. bed.* No - ël nou - ve -

A. *pp percussively* ël. No - ël nou-ve - let, No - ël nou-ve - let, No - ël nou-ve - let, No -

*rit.* . . . . . *a tempo* *pp*

37 *let.* No - ël chan - tons i - ci. *mf*

A. *let.* ël nou-ve - let, No - ël nou-ve - let, No - ël nou-ve - let,

41

S. *f* Bien - tôt les rois, par l'é - toile é - clair -  
 Soon the kings, led by the bright - est

A.



46

S. cis. A Beth - lé - em vin -  
 star. Ear - ly one mor - ning

A. De l'o - ri - ent dont ils é - taient sor - tis.  
 Came to Beth - le - hem from O - ri - ent a - far.



51

S. ren un ma - ti - net. No - ël nou - ve - let, No -  
 came to see the Child.

A. No - ël nou - ve - let, No -

56

S. *él chan-tons i - ci.*

A. *él chan-tons i - ci.*

*ff pesante*

61

**D**

S. *f* *Voi - ci mon Dieu! Sau - veur Jé - sus!*  
*This is my God! Lord Je - sus Christ!*

A. *f* *Voi - ci mon Dieu, mon Sau - veur Jé - sus Christ.*  
*This is my God, my Sa - viour Je - sus Christ.*

*f*

66

S. Ah ah De nous sau -  
By his own

A. Par qui se - ra le pro - di - ge ac - com - pli De nous sau -  
Who has come to earth to of - fer sa - cri - fice. By his own

*mf*

*mf*

*mf*

71 7

S. *ff*  
 ver par son sang ver-meil - let! No - ël  
 blood has come to bring us life.

A. *ff*  
 ver par son sang ver-meil - let! No - ël nou - ve -  
 blood has come to bring us life.

76

S.  
 nou - ve - let, No - ël chan - tons i - ci.

A.  
 let, No - ël chan - tons i - ci.

81 *ff*

S. *ff*  
 No - ël nou - ve - let!

A. *ff*  
 No - ël nou - ve - let!



**Erica Phare-Bergh** obtained her M. Mus. in Choral Conducting from McGill University (1994). A native of Montreal, Phare-Bergh formerly conducted the Vanier College Choirs, FACE Young Singers, and the McGill Conservatory Choirs. Her choral ensembles have performed in festivals both nationally and internationally. In Calgary, she directs the William Aberhart High School Choirs, Westwinds Green Choir, Kairos Young Singers, the Savridi Singers and teaches music with the Calgary Board of Education. She has been on many juries including ChoralFest North, was the guest conductor for the 10th Anniversary of the CBC-McGill Youth Gala and a presenter at MCA in 2014 and 2015. In 2008, she spearheaded the Montreal première of Oratorio Terezin, a large-scale work involving 270 performers at Place-des-Art. In July 2006, she traveled to Uganda to work with the African Children's Choir Literacy Schools. She moved from Montreal to Cochrane, Alberta in 2010. She and her husband, Rick, write children's books together (A Song with Every Story). Erica incorporates both original songs and classical music into children's stories.

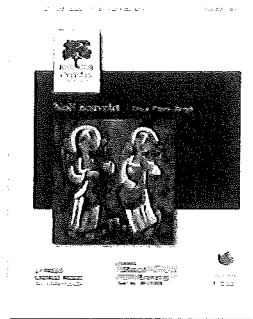
**Other Erica Phare-Bergh compositions in the Cypress Choral Music catalogue:**



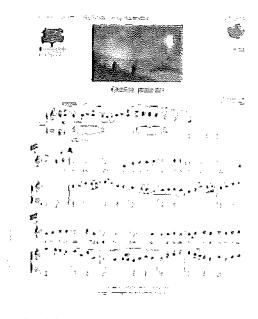
**Le bas de Noël**



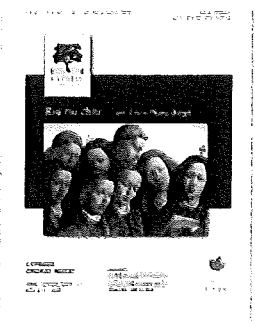
**Bien vite c'est le jour de l'An**



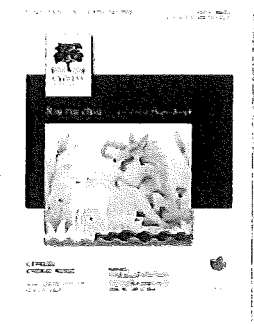
**Noël nouvelet**



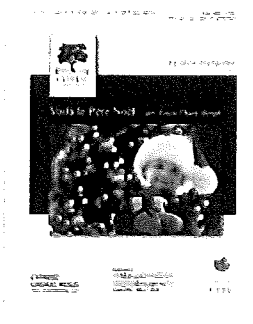
**Quittez pasteurs**



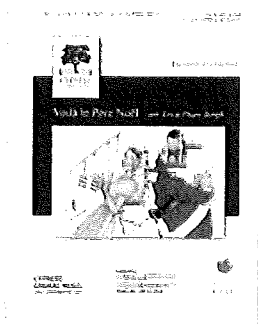
**Riu, Riu Chia (SA)**



**Riu, Riu Chia (SAB)**



**Voilà le pere Noël (SSA)**



**Voilà le pere Noël (SATB)**